

Bataaki **Yuhanna tatabi**

¹ Miin mawđo kawrital goondinbe winndi bataaki ki yaade to Gayus sakiike am korsudo mo njidirmi goonga.

² Sakiike am korsudo, mido yeloo faa tawee huunde fuu na woodi e maada, ada wondi e cellal du hono no hakkillo maa selliri ni.

³ Mi seyake sanne nde sakiraabe wobbe ngari kaalani kam no tinnoridaa e goonga e no njokkirdaa dum ni.

⁴ Seyo fuu buranaa kam ko nanumi 6ibbe am ina njokki goonga.

Haala wallude sakiraabe

⁵ Sakiike am korsudo, ko mballataa sakiraabe men duum, fay si wo be jananbe to maada,* ina hollita wo a koolniido.

⁶ Be kaalii haala njinngu maada yeeso kawrital goondinbe. A wadan ko woodi si a wallirii be e ko haani e jahaangal mabbe, no hawrirta e muuyde Laamdo ni.

⁷ Sabo kambe, wo saabe Almasiihu be ummorii jahaangal ngaal. Be pilaaki yimbe be ngoondinaay been mballa be fay huunde.

⁸ Ndelle, enen goondinbe Iisaa, eden njeyi wallude hono yimbe been, faa laatoden gollidoobe e mabbe e ley yaajinde goonga.

No Diyotorefe Demetirus ngorri

* **1:5 Sakiraabe been** wo sankitoobe Kabaaru Lobbo.

⁹ Won ko mbinndanmi kawrital goondinþe, am-maa Diyotoref, jisudo ardinde hoore muudum oon, ina heddi salanaade kam.

¹⁰ Saabe duum, si mi warii fu, mi hollan ko o wadata duum e no o mbonkortoo min ni. Wanaa dum tan: o jaððataako sakiraabe jananþe been, katin du yiduþe jaððaade þe been, o hadan dum'en, o riiwa dum'en e kawrital goondinþe.

¹¹ Sakiike am korsudo, taa nyemmbitin ko boni, nyemmbitaa ko woodi. Gadoowo ko woodi fuu wo nedðo Laamðo. Gadoowo ko boni anndaa Laamðo.

¹² Demetirus wo nedðo lobbo sabo imo wondi e goonga. Yimþe fuu ina kaala haala makko lobba. Minen du, minden njabi dum, de ada anndi seedaaku amin wo goonga.

Baynundural

¹³ Ko kaanumi haalande ma duum ina heewi, de mi yidaa winndude dum fuu e binndirgal.

¹⁴ Mido yeloo yiide ma ko 6adii, kaalden hunnduko e hunnduko.

¹⁵ Yigiraabe maa wonþe do been ina njowte. Njowtanaa kam yigiraabe been fuu gooto gooto. Jam wondu e maada.

Fulfulfe Burkina, Dewtere Laamdo Amaana Keso

Fulfulde Burkina New Testament

copyright © 2012 SIM International

Language: Fulfulde Burkina (Fulfulde, Western Niger)

Dialect: Burkina

Translation by: SIM International

Fulfulfe Burkina, Dewtere Laamdo Amaana Keso

This translation, published by SIM International, was published in 2012. If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM (Mission Protestante), BP 1552, Ouagadougou 01, BURKINA FASO.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
c32b76d2-ab0d-5ad5-a698-b4140754fcc2